



DOMANDA DI ADESIONE TESSERATO

Il/La sottoscritto/a(cognome e nome):

Nato/a a: _____ Prov. _____

Il : _____ Nazionalità: _____ Cell. _____

C.F.: _____

Residente a: _____ Prov. _____

Via/Piazza.....: _____ Civico _____

Mail (scrivere in stampatello) _____

Genitore/Tutore del/la minore:

Nato/a a: _____ Prov. _____

Il: _____ Cell . _____

C.F.: _____

Dichiara

di essere a conoscenza che la struttura all'interno della quale svolge pratica sportiva è costituita giuridicamente sotto la forma di Associazione/società sportiva dilettantistica senza scopo di lucro a responsabilità limitata ed è riconosciuta dal CONI. Accetta ed inoltre si impegna a rispettare le norme di enti di promozione sportiva, federazioni sportive Nazionali e Discipline Associate cui aderisca la società e a cui il/la sottoscritto/a sarà tesserato.

Dichiara

altresì di aver preso visione ed accettato la polizza assicurativa per infortuni personali compresa nella tessera sportiva che mi verrà rilasciata. Dichiara, quindi, di sollevare la società stessa da qualsiasi risarcimento, anche parziale, non riconosciuto o rimborsato solo in parte dalla Società di Assicurazione interessata, per incidenti e danni di natura infortunistica che possano verificarsi prima, durante e dopo lo svolgimento delle attività. Dichiara di partecipare spontaneamente, senza vincoli e per svago alle attività sportive organizzata dalla Associazione/società.

Città _____ Data _____

Firma _____



DEMANDE D'ADHÉSION

Les soussignés (nom et prénom) :

Né à : _____ Prov. _____

Date : _____ Nationalité : _____ Cellulaire . _____

Code fiscal : _____

Résident à: _____ Prov. _____

Rue / Place: _____ Civico _____

Courrier (en lettres moulées) _____

Parent / Tuteur du mineur :

Né à: _____ Prov. _____

Allumé : _____ Cellule . _____

Code fiscal : _____

Déclarer

d'être conscient que la structure au sein de laquelle il pratique un sport est légalement constituée sous la forme d'une association/club de sport amateur à but non lucratif à responsabilité limitée et est reconnue par le CONI. Elle accepte et s'engage également à se conformer aux règles des organismes de promotion sportive, des fédérations sportives nationales et des disciplines associées auxquelles la société appartient et auxquelles le soussigné sera inscrit.

Déclarer

également que j'ai lu et accepté la police d'assurance accidents corporels incluse dans la carte sportive qui me sera délivrée. En conséquence, il déclare libérer la société de toute indemnisation, même partielle, non reconnue ou remboursée seulement en partie par la compagnie d'assurance concernée, pour les accidents et dommages de nature accidentelle pouvant survenir avant, pendant et après l'exercice des activités. Il déclare participer spontanément, sans contraintes et pour ses loisirs aux activités sportives organisées par l'Association/entreprise.

Ville _____

Date _____

Signature _____



APPLICATION FOR MEMBERSHIP

The undersigned (surname and name):

Born in: _____ Prov. _____

Date: _____ Nationality: _____ Cell . _____

Tax Code: _____

Resident in: _____ Prov. _____

Street / Square: _____ Civico _____

Mail (please print) _____

Parent / Guardian of the minor:

Born in: _____ Prov. _____

On: _____ Cell . _____

Tax Code: _____

Declare

to be aware that the structure within which he plays sports is legally constituted in the form of a non-profit amateur sports association / club with limited liability and is recognized by CONI. It accepts and also undertakes to comply with the rules of sports promotion bodies, National sports federations and Associated Disciplines to which the company belongs and to which the undersigned will be registered.

Declare

also that I have read and accepted the insurance policy for personal accidents included in the sports card that will be issued to me. Therefore, he declares to release the company from any compensation, even partial, not recognized or reimbursed only in part by the Insurance Company concerned, for accidents and damage of an accident nature that may occur before, during and after the performance of the activities. He declares to participate spontaneously, without constraints and for leisure in sports activities organized by the Association / company.

City _____

Date _____

Signature _____